

# CUBE MONITOR

## CM-30

# Mode d'emploi

Nous vous remercions de la confiance que vous nous témoignez en choisissant le CUBE Monitor CM-30 Roland.

Avant d'utiliser ce moniteur, veuillez lire attentivement les sections intitulées :

- CONSIGNES DE SÉCURITÉ (p. 2)
- PRÉCAUTIONS D'UTILISATION (p. 3 et 4)
- NOTES IMPORTANTES (p. 5)

Vous y trouverez toutes les consignes d'utilisation de l'appareil.

En outre, afin de faire un usage optimal de ce moniteur, veuillez lire le présent mode d'emploi dans son intégralité. Conservez ensuite ce manuel en lieu sûr afin de pouvoir vous y référer en cas de besoin.

Cet appareil est équipé d'un circuit de protection qui s'enclenche lorsque les entrées reçoivent trop longtemps un niveau excessif et que l'environnement est d'une température élevée, ceci pour plus de sécurité. Une interruption du son peut survenir lorsque le circuit de protection s'enclenche en cours d'utilisation. Lisez attentivement ce manuel afin de vous garantir une utilisation correcte de votre matériel.

## Caractéristiques principales

---

- Moniteur amplifié pour instrument de musique d'une puissance de 30 W. Léger et compact, il se transporte facilement.
- D'un concept nouveau, son haut-parleur de 16 cm, à 2 voies coaxiales et blindé magnétiquement, utilise des cônes d'injection très rigides, en polypropylène enduit de titane, assurant la diffusion d'un son clair et sans distorsion.
- En plus d'un canal « mic/line » (entrée de type XLR), il possède 2 canaux stéréos et 2 canaux « AUX IN » stéréos (entrées de type RCA et mini-Jacks stéréos), pour un total de 5 groupes d'entrées pouvant être combinées dans le CM-30 grâce à sa section de mixage stéréo.
- La fonction « Stereo Link » (p. 10) vous permet de facilement combiner deux moniteurs CM-30 pour un usage stéréo. Grâce au « Stereo Link », un total de 10 groupes d'entrées est alors disponible.
- L'égaliseur 2 bandes intégré vous permet d'ajuster la tonalité.
- La sortie casque stéréo est équipée d'un contrôle de volume indépendant du volume de sortie du haut-parleur.
- L'enceinte est conçue pour un transport facile. Elle est dotée de protections de son haut-parleur (grille métallique) et de ses angles

Copyright © 2004  
ROLAND CORPORATION

Tous droits réservés.  
Aucune partie de ce document ne peut être reproduite de quelque façon sans l'autorisation écrite de ROLAND CORPORATION.

**Attention** : Pour éviter tout risque d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à l'humidité ou à la pluie.

	<b>CAUTION</b> RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
<b>ATTENTION</b> : RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE NE PAS OUVRIR		
<b>ATTENTION</b> : N'OUVREZ PAS LE CAPOT (OU LE PANNEAU ARRIERE) DE L'APPAREIL. IL NE CONTIENT AUCUN COMPOSANT QUI PUISSE ÊTRE ENTRETENU PAR L'UTILISATEUR. REPORTEZ-VOUS AUPRÈS D'UN CENTRE DE MAINTENANCE QUALIFIÉ.		



L'éclair flichié au centre d'un triangle équilatéral prévient l'utilisateur de la présence de courants élevés dans l'appareil, pouvant constituer un risque d'électrocution en cas de mise en contact avec les composants internes.



Le point d'exclamation au centre d'un triangle équilatéral prévient l'utilisateur de la présence d'instructions importantes dans le mode d'emploi concernant la mise en œuvre de l'appareil.

INSTRUCTIONS RELATIVES AUX BLESSURES, RISQUES D'ÉLECTROCUTION ET D'INCENDIE

## RÈGLES DE SÉCURITÉ - À CONSERVER -

**AVERTISSEMENT** - L'utilisation d'appareils électriques nécessite un certain nombre de précautions élémentaires :

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Tenez compte de tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil dans des endroits humides.
6. Ne le nettoyez qu'à l'aide d'un chiffon humide.
7. N'obstruez pas les orifices de ventilation. N'installez l'appareil qu'en suivant les instructions du constructeur.
8. Tenez-le à distance des sources de chaleur telles que radiateurs, bouches de chauffage ou autres appareils dégageant de la chaleur (incluant amplificateurs).
9. Ne supprimez pas la sécurité apportée par les connecteurs avec terre ou polarisés. Une prise polarisée possède une broche plus large que l'autre. Une prise avec terre comporte un réceptacle pour la liaison équipotentielle. Si le connecteur qui vous est fourni ne correspond pas à votre prise murale, adressez-vous à un électricien pour faire mettre votre installation aux normes.
10. Prenez soin du cordon d'alimentation. Ne le faites pas cheminer dans des endroits où il pourrait être tordu, piétiné ou écrasé, principalement au niveau des connecteurs.
11. N'utilisez que les accessoires indiqués par le constructeur.
13. En cas de risque d'orage ou en cas d'inutilisation prolongée, débranchez l'appareil du secteur.
14. Vous devez impérativement faire réviser votre appareil par un personnel qualifié en cas de dommage de quelque nature qu'il soit : cordon d'alimentation abîmé, introduction de liquides ou d'objets dans l'appareil, exposition à la pluie, fonctionnement inhabituel, performances dégradées, chute ou chocs divers.

Pour le Royaume-Uni

**IMPORTANT**: LES COULEURS DES FILS DU CORDON SECTEUR CORRESPONDENT AU CODE SUIVANT :

BLEU : NEUTRE  
MARRON PHASE

Si les couleurs des fils de votre prise secteur (ou l'identification de ses bornes) ne correspondaient pas à ce code, procédez comme suit :

Le fil BLEU doit être relié à la borne marquée d'un N ou de couleur NOIRE.

Le fil MARRON doit être relié à la borne marquée d'un L ou de couleur ROUGE.

Aucun de ces fils ne doit, en aucun cas, être relié à la terre d'une prise trois broches.

# CONSIGNES D'UTILISATION

## INSTRUCTIONS POUR EVITER TOUT RISQUE D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURE

À propos des mentions AVERTISSEMENT  et ATTENTION 

 <b>AVERTISSEMENT</b>	Signale des instructions avertissant l'utilisateur d'un risque de mort ou de blessures graves si l'appareil n'est pas utilisé correctement.
 <b>ATTENTION</b>	Signale des instructions avertissant l'utilisateur d'un risque de blessures ou de dommages matériels si l'appareil n'est pas utilisé correctement. * « Dommages matériels » fait référence aux dommages ou aux conséquences sur les bâtiments et le mobilier ainsi qu'aux animaux domestiques ou de compagnie.

À propos des symboles

	Le symbole  signale des instructions ou des avertissements importants dont le sens précis est fourni par l'icône situé au centre du triangle. Dans le cas ci-contre, il s'agit de précautions ou d'avertissements généraux et de mises en gardes contre un danger.
	Le symbole  signale des éléments qui ne doivent pas être enlevés ou ne doivent pas être touchés. Leur nature est indiquée par l'icône situé au centre du cercle. Dans le cas ci-contre, il signale que l'appareil ne doit pas être démonté.
	Le symbole  signale des éléments qui doivent être manipulés ou mobilisés. Leur nature est indiquée par l'icône situé au centre du cercle. Dans le cas ci-contre, il signale que le cordon d'alimentation doit être débranché de la prise secteur.

### OBSERVEZ SCRUPULEUSEMENT LES INSTRUCTIONS SUIVANTES

#### AVERTISSEMENT

- Avant d'utiliser cet appareil, lisez attentivement les instructions ci-dessous, et le Mode d'Emploi. 
- Ne pas ouvrir l'appareil et ne pas lui apporter quelque modification. 
- Ne pas tenter de réparer l'appareil, ou de remplacer un élément de son contenu (sauf si ce manuel vous donne les instructions spécifiques vous autorisant à le faire). Pour toute opération de maintenance, contactez votre revendeur, le centre technique agréé Roland le plus proche, ou un revendeur agréé Roland, comme listé sur la page "Information". 
- Ne jamais utiliser ou ranger cet appareil dans des endroits tels que :
  - Sujets à des températures extrêmes (ex. : à la lumière directe du soleil dans un véhicule fermé, à proximité d'un radiateur, sur un générateur de chaleur); ou encore 
  - Mouillés (ex. : baignoires, salles de bain, sols mouillés); ou encore 
  - Humides; ou encore
  - Exposés à la pluie; ou encore
  - Poussiéreux; ou encore
  - Sujets à de fortes vibrations.
- L'appareil doit être branché uniquement à une prise de courant du type soit décrit dans les instructions d'utilisation, soit indiqué sur la face arrière de l'appareil. 

#### AVERTISSEMENT

- N'utilisez que le cordon d'alimentation fourni. De même, ce cordon ne doit pas être utilisé avec tout autre appareil. 
- Ne pas tordre ou plier excessivement le cordon d'alimentation, ou le placer sous des objets lourds au risque de détériorer le cordon et de créer un court-circuit. Des cordons détériorés sont causes d'électrocution ou d'incendie ! 
- Cet appareil, seul ou en combinaison avec un amplificateur, des écouteurs ou des haut-parleurs, peut être capable de produire des niveaux sonores susceptibles de causer une affection auditive permanente. Ne pas vous exposer à des volumes sonores importants, ou inconfortables, pendant de trop longues périodes. si vous ressentez une perte de l'audition ou des bourdonnements/sifflements dans les oreilles, cessez immédiatement votre utilisation, et rendez vous chez un spécialiste. 
- Ne laisser aucun objet (ex. : objet inflammable, pièces de monnaie, pins) ou quelconque liquide (eau, boissons, etc.) pénétrer dans l'appareil.   


## **AVERTISSEMENT**

- Mettez immédiatement l'appareil hors tension, retirez le cordon d'alimentation de la prise secteur et adressez-vous à votre revendeur, le Centre Technique Agréé Roland le plus proche, ou un revendeur agréé Roland (reportez-vous à la page "Information") pour maintenance lorsque :
  - Le cordon d'alimentation ou la prise sont endommagés; ou
  - Si de la fumée ou une odeur inhabituelle surviennent; ou
  - Un objet s'y est introduit ou du liquide a coulé sur l'appareil; ou
  - L'appareil a été exposé à la pluie (ou encore s'est humidifié); ou
  - L'appareil ne fonctionne pas correctement ou ses performances sont anormalement modifiées.
- Dans les foyers avec enfants en bas âge, la surveillance d'un adulte est indispensable jusqu'à ce que les enfants soient en mesure d'observer toutes les consignes de sécurité relatives à l'utilisation de l'appareil.
- Protégez l'appareil des impacts importants (ne jamais le laisser tomber).
- Ne pas brancher le cordon d'alimentation sur une prise alimentant déjà de nombreux autres appareils. Soyez attentif lorsque vous utilisez des rallonges : la puissance totale utilisée par tous les appareils connectés à la rallonge ne doit jamais excéder la puissance nominale (Watts/ Ampères) de la rallonge. Des charges excessives risquent de provoquer la surchauffe, voire la fonte, de l'isolation du cordon.
- Avant d'utiliser cet appareil à l'étranger, consultez votre revendeur, le centre Roland le plus proche ou un distributeur agréé Roland (reportez-vous à la page "Information").
- Ne posez aucun objet contenant de l'eau (vases, etc.) sur les moniteurs. Évitez également tout contact avec des insecticides, des parfums, de l'alcool, du vernis à ongles, des sprays, etc. Essayez immédiatement toute projection de ce type à l'aide d'un chiffon doux et sec.

## **ATTENTION**

- L'appareil doit être installé dans un endroit et dans une position qui ne nuiront pas à sa bonne ventilation.
- Lorsque vous branchez ou débranchez les cordons d'une prise secteur ou de l'appareil, veillez à toujours tenir la prise ou le corps de l'adaptateur (ne pas tirer sur les câbles).
- Débranchez régulièrement la prise et nettoyez-la à l'aide d'un chiffon sec pour retirer toutes poussières et autres accumulations de ses fiches. De même, débranchez le cordon d'alimentation de son embase secteur sur l'appareil lorsqu'il est inutilisé pendant une période prolongée. Toute accumulation de saleté entre la prise et son embase peut en altérer l'isolation et provoquer un incendie.
- Évitez d'écraser les cordons et les câbles. De même, conservez toujours les câbles et cordons hors de portée des enfants.
- Ne montez pas sur l'appareil et ne placez pas d'objets lourds dessus.
- Ne manipulez jamais le corps ou les prises de l'adaptateur secteur avec les mains mouillées.
- Débranchez la prise secteur et placez l'appareil hors tension avant de le nettoyer (p. 9).
- En cas de risque d'orage dans votre région, déconnectez l'adaptateur de la prise secteur.
- La face arrière du moniteur peut chauffer, prenez garde aux brûlures.

# NOTES IMPORTANTES

Les recommandations suivantes complètent celles du chapitre “CONSIGNES DE SÉCURITÉ” et “PRÉCAUTIONS D'UTILISATION” des pages 2, 3 et 4 :

## Alimentation

- N'utilisez pas cet appareil sur le même circuit que d'autres appareils contrôlés par un inverseur (tels que réfrigérateur, machine à laver, micro-ondes, ou climatiseur), ou contenant un moteur. En fonction de l'utilisation de ces appareils, le bruit de leur alimentation peut provoquer des dysfonctionnements ou générer un bruit audible. S'il ne vous est pas facile d'utiliser un circuit séparé, branchez un suppresseur de bruit entre cet appareil et le circuit d'alimentation.
- Avant de connecter ces moniteurs à d'autres, placez tous les appareils hors tension. Cela permet d'éviter les dysfonctionnements et/ou d'endommager les haut-parleurs ou d'autres appareils.
- Même si les témoins LED quand l'interrupteur POWER est sur « OFF », cela ne signifie pas pour autant que l'appareil est complètement débranché de sa source d'alimentation. Pour complètement débrancher votre appareil, mettez d'abord l'interrupteur POWER en position « OFF », puis débranchez le câble d'alimentation de la prise secteur. C'est pourquoi il est préférable que la prise secteur choisie pour brancher votre appareil soit facile d'accès.

## Placement

- Cet équipement peut interférer dans la réception radio ou télévision. Ne l'utilisez pas à proximité de tels appareils.
- Des bruits parasites peuvent apparaître si des systèmes de communication sans fil, comme des téléphones portables, sont utilisés à proximité de l'appareil. Ces bruits peuvent apparaître à la réception d'un appel, en début de communication ou durant la conversation. Si vous êtes confronté à ce genre de problème, éteignez l'appareil sans fil ou éloignez-le de l'appareil.
- Veillez à ne pas exposer les moniteurs à la lumière directe du soleil, ne les placez pas à proximité d'objets dégageant de la chaleur, ne les laissez pas dans un véhicule clos ou dans un environnement soumis à des températures élevées. N'orientez pas de sources lumineuses puissantes directement vers l'appareil pendant des périodes prolongées. Une chaleur excessive peut déformer ou décolorer l'appareil.
- Si vous déplacez votre système d'un endroit à un autre alors que les conditions de température et d'humidité sont très différentes, cela peut créer de la condensation à l'intérieur des appareils. Un usage dans ces conditions peut causer des dommages ou des dysfonctionnements. C'est pourquoi nous vous conseillons dans ce cas d'attendre plusieurs heures avant toute réutilisation afin que la condensation puisse s'évaporer.

- Ne laissez pas d'adhésifs ou autres éléments similaires collés aux moniteurs pendant des périodes prolongées. Ces objets peuvent décolorer ou détériorer la finition.
- Ne collez aucun autocollant sur les moniteurs. Vous risquez d'abîmer la finition en les décollant.

## Entretien

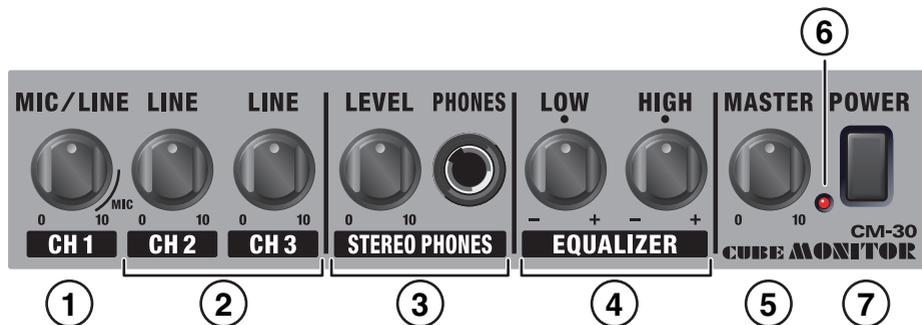
- Pour l'entretien quotidien, servez-vous d'un chiffon doux et sec ou légèrement humide. Pour enlever les saletés plus tenaces, utilisez un chiffon imbibé de détergent doux non abrasif. Essayez ensuite les moniteurs au moyen d'un chiffon doux et sec.
- N'utilisez jamais de benzène, de diluant, d'alcool ou de solvant. Ces produits risqueraient de déformer ou de décolorer les moniteurs.

## Précautions supplémentaires

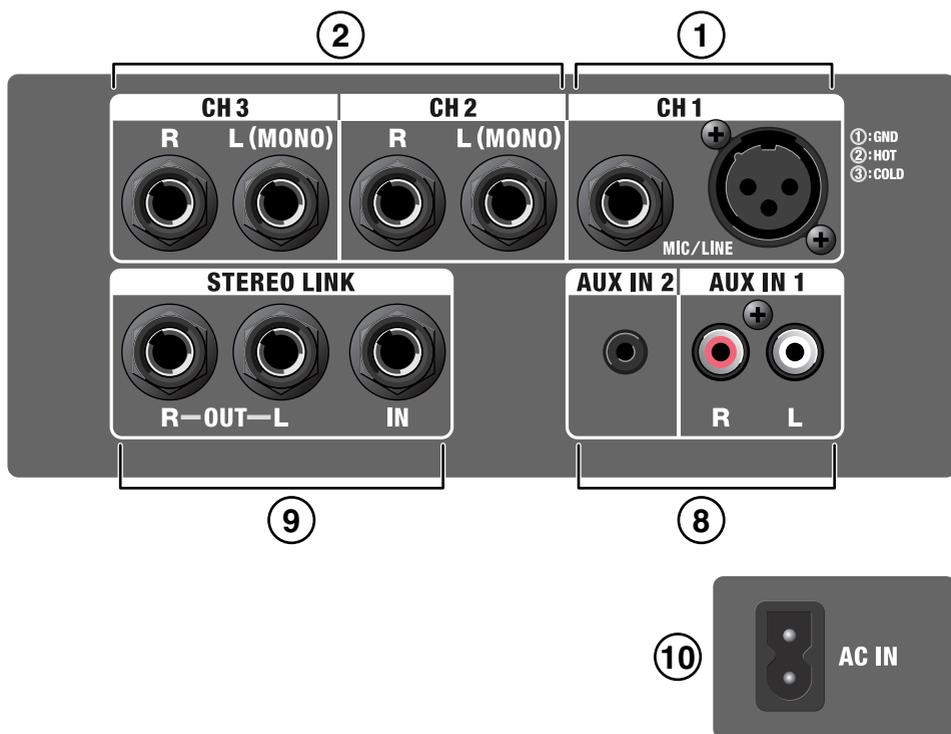
- Manipulez les touches, boutons et autres commandes des moniteurs avec précaution. Une manipulation trop brutale peut provoquer, à terme, des dysfonctionnements.
- Lorsque vous connectez/déconnectez les câbles, saisissez les connecteurs eux-mêmes; ne tirez jamais sur le cordon. Vous éviterez ainsi d'endommager les éléments internes des câbles et les risques de courts-circuits.
- L'utilisation de ce moniteur entraîne une légère production de chaleur. Ce phénomène est normal.
- Pour éviter de déranger votre entourage, essayez de respecter des niveaux sonores raisonnables. Vous pouvez également utiliser un casque, en particulier si vous jouez à des heures tardives.)
- Si vous devez transporter le moniteur, rangez-le dans son emballage d'origine (avec ses protections). Sinon, utilisez un emballage équivalent.
- Utilisez des câbles Roland. Suivez les précautions suivantes si vous devez utiliser des câbles d'un autre fabricant.
  - Certains câbles de connexion sont résistifs. Ne reliez jamais de câbles de ce type à ce système. L'usage de tels câbles peut rendre le niveau du son extrêmement faible, voire inaudible. Contactez le fabricant de ce câble pour plus d'informations sur ses caractéristiques.

# Descriptions des éléments

## ■ Contrôles



## ■ Connexions

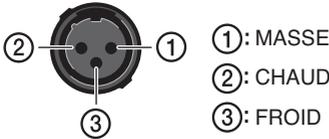


## 1. Contrôle et connecteurs CH 1

En plus du connecteur jack 6,35, ce canal est équipé d'une entrée XLR symétrique, utile pour le branchement de micros.

Cette entrée accepte des signaux allant du niveau micro (-50 dBu) au niveau ligne (-20 dBu).

\* *Le brochage du connecteur XLR se fait selon le schéma ci-dessous. Avant tout branchement, vérifiez que votre équipement est compatible avec ces affectations.*



## 2. Contrôles et connecteurs CH 2 et CH 3

Utilisez ces entrées pour le branchement de claviers, générateurs de son ou autres.

Elles permettent un branchement en stéréo, mais si vous n'utilisez que l'entrée gauche (L), la source sera traitée comme mono.

Si vous utilisez un branchement stéréo, l'écoute pourra se faire en stéréo soit au casque soit en utilisant une paire couplée de CM-30.

Ces entrées acceptent des sources à niveau ligne (-20 dBu).

## 3. Casque stéréo PHONES

Le casque vous permet d'écouter en stéréo.

### Bouton LEVEL

Permet de régler le volume du casque.

### Connecteur PHONES

Permet de brancher un casque d'écoute.

\* *Avant tout branchement/débranchement du casque veuillez à mettre le bouton LEVEL à 0.*

## 4. Égaliseur EQUALIZER

### Bouton LOW

Règle le niveau des graves.

### Bouton HIGH

Règle le niveau des aigus.

## 5. Bouton MASTER

Règle le niveau global du haut-parleur interne de l'ampli combo.

## 6. Témoin de mise sous tension

Allumé quand l'appareil est sous tension.

## 7. Interrupteur POWER

Met l'appareil sous/hors-tension.

\* *Veuillez à réduire le niveau MASTER du CM-30 à 0 lors de la mise sous/hors-tension.*

\* *L'appareil est équipé d'un circuit de protection. Une temporisation de quelques secondes est donc nécessaire à la mise sous tension avant qu'il ne soit opérationnel. Un léger bruit de coupure peut intervenir à l'allumage qui ne traduit aucun problème particulier.*

\* *Reportez-vous à la page 9 pour prendre connaissance de l'ordre de mise sous tension des appareils.*

## 8. Connecteurs AUX IN 1, 2

Les connecteurs AUX IN 1 sont au format RCA et les AUX IN 2 au format mini-jack stéréo.

Ils servent à brancher des appareils de type lecteurs CD ou MD et permettent de les écouter en même temps que les appareils branchés sur les canaux CH 1 à CH 3.

AUX IN 1 et 2 acceptent des niveaux d'entrée de -10 dBu.

\* *Le niveau des sources branchées sur les entrées AUX IN se règle sur les appareils eux-mêmes.*

## 9. Couplage stéréo STEREO LINK

Il est possible d'obtenir une écoute stéréo par couplage de deux CM-30 à l'aide de câbles audio simples ou doubles (jacks).

\* *Pour plus de détails sur la fonction de couplage Stereo Link, voir page 10.*

Les sorties comme les entrées de cette section sont au niveau -10 dBu.

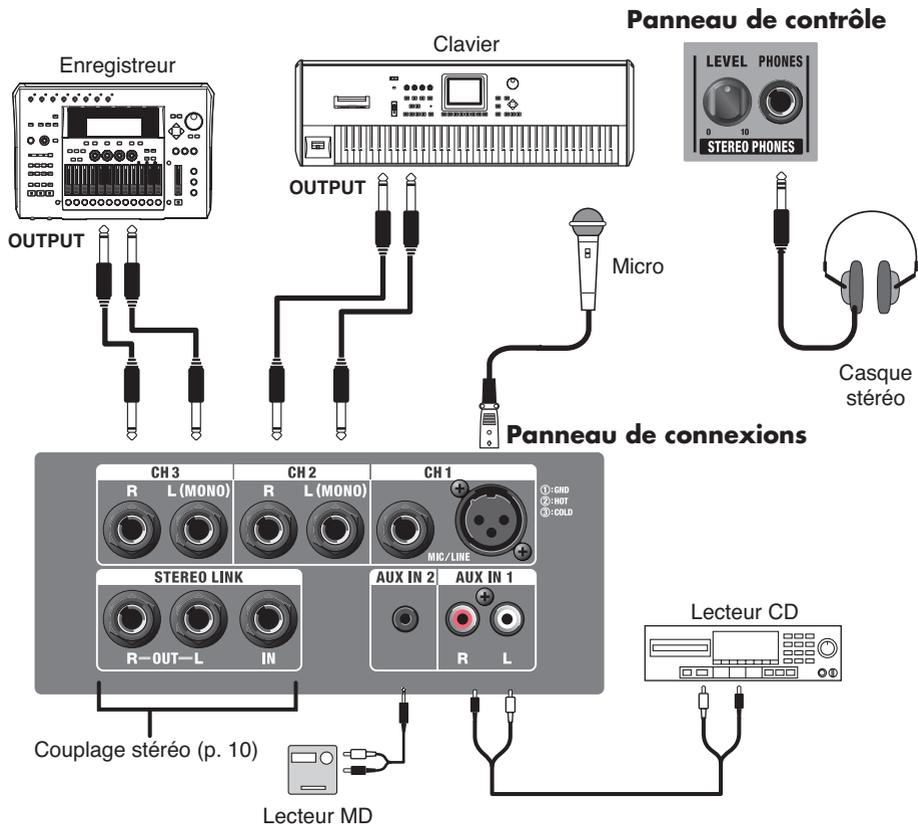
## 10. Connecteur d'alimentation AC IN

Branchez ici le cordon d'alimentation fourni avec l'appareil.

\* *Utilisez exclusivement le cordon d'alimentation fourni avec le CM-30.*

# Connexions

Reportez-vous à l'illustration ci-dessous pour brancher votre CM-30 avec d'autres appareils.



Ceci est un exemple de configuration utilisant pleinement les fonctions de moniteur et de mixeur du CM-30.

Un micro est branché en canal 1 (« CH 1 ») qui accepte un niveau de type micro. Pour brancher un clavier, un enregistreur ou d'autres générateurs de sons, utilisez les entrées « CH 2 » et « CH 3 ».

\* Avant de connecter ce moniteur à d'autres appareils, placez tous les appareils hors tension. Cela permet d'éviter les dysfonctionnements et/ou d'endommager les haut-parleurs ou d'autres appareils. Réglez les volumes de tous les canaux ainsi que celui du MASTER du CM-30 sur zéro.

\* Un Larsen peut survenir selon la position des micros par rapport aux haut-parleurs. On peut y remédier en :

1. Changeant l'orientation du microphone.
2. Éloignant le microphone du haut-parleur.
3. Réduisant les volumes.

\* L'utilisation de câbles munis de résistances peut entraîner un faible volume des appareils branchés aux entrées CH 1 à CH 3, AUX IN 1 et 2. Si cela se produit, utilisez des câbles ne contenant pas de résistance, tels que de la série PCS Roland.

## Mise sous/hors tension

Une fois les connexions effectuées, mettez vos appareils sous tension dans l'ordre spécifié. Un ordre différent pourrait créer des dysfonctionnements et/ou endommager vos appareils ou votre audition.

1. Vérifiez que le contrôle de volume du CM-30 et des appareils qui lui sont reliés est bien à zéro.
2. Mettez sous tension d'abord les appareils reliés aux connecteurs d'entrée du CM-30 (CH 1 à CH 3, AUX IN 1 et 2).
3. Allumez le CM-30.
4. Réglez le volume des différents appareils.
5. Avant de mettre l'appareil hors-tension, réduisez son volume et celui de tous les éléments du système, puis éteignez-les dans l'ordre inverse de celui de leur mise sous tension.

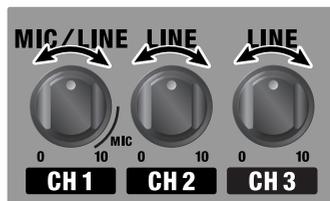
\* Cet appareil est équipé d'un circuit de protection. Une temporisation de quelques secondes est donc nécessaire avant qu'il ne fonctionne normalement. Pour éviter tout bruit indésirable, mettez bien tous vos volumes à zéro avant la mise sous tension.

\* Même quand le volume est à zéro, un bruit « de coupure » peut intervenir à la mise sous tension. Il s'agit d'un phénomène normal qui ne correspond à aucun dysfonctionnement.

## À propos des réglages de niveaux

Pour obtenir les meilleures performances de votre CM-30 nous vous conseillons de régler son volume en suivant la procédure ci-après.

1. Jouez sur les boutons de volume CH 1 à CH 3 pour régler le volume de chacun des canaux.



C'est à cette étape que vous devez effectuer la balance des volumes entre CH 1, CH2 et CH 3.

\* Pour régler le volume des appareils reliés aux entrées AUX IN 1 et 2 utilisez leurs propres contrôles.

2. Agissez sur les boutons LOW et HIGH pour obtenir la tonalité de votre choix.
3. Utilisez enfin le bouton MASTER pour régler le niveau global de sortie.



\* Si le son est distordu, réduisez le niveau des boutons CH 1 à CH 3, celui du bouton MASTER et/ou celui des appareils reliés aux diverses entrées (CH 1 à CH 3, AUX IN 1 et 2).

## Utilisation de deux CM-30 en stéréo (Stereo Link)

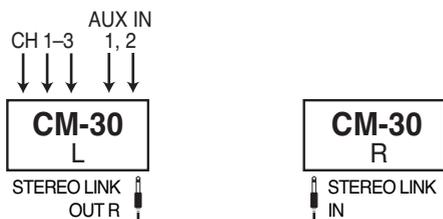
Une diffusion en stéréo est possible par la simple connexion de deux CM-30 avec un ou deux câbles audio (type Jack). Cette fonction s'appelle « Stereo Link ».

Comme la section mixage du CM-30 est stéréo, les signaux des canaux droit et gauche (L & R) peuvent être envoyés par les sorties jack « STEREO LINK OUT ». Vous pouvez ainsi profiter d'une diffusion en stéréo grâce aux connexions suivantes:

- Configuration stéréo de base (jusqu'à 5 entrées): exemple 1
- Configuration stéréo utilisant les sections mixage des deux CM-30 (jusqu'à 10 entrées): exemple 2

### Exemple 1

Vous pouvez brancher jusqu'à 5 sources.



#### Procédure

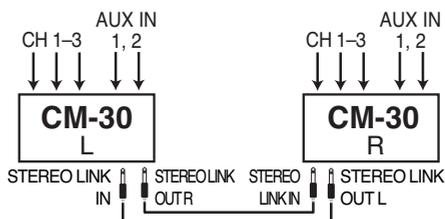
1. Branchez les sources au CM-30 « L ».
2. Reliez la sortie STEREO LINK OUT R du CM-30 « L » à l'entrée STEREO LINK IN du CM-30 « R » à l'aide du jack adapté.
3. Allumez les deux CM-30.
4. Réglez les volumes de tous les appareils.
5. Réglez séparément les volumes droit et gauche des CM-30 (« R » & « L ») à l'aide de leur bouton MASTER respectif.

#### Si vous voulez brancher des sources au CM-30 « R »

Comme à l'étape 1/exemple 1, reliez la sortie STEREO LINK OUT L du CM-30 « R » à l'entrée STEREO LINK IN du CM-30 « L » avec un jack.

### Exemple 2

Vous pouvez brancher jusqu'à 10 sources.



#### Procédure

1. Branchez les sources aux CM-30 « L » et « R ».
2. Reliez la sortie STEREO LINK OUT R du CM-30 « L » à l'entrée STEREO LINK IN du CM-30 « R » à l'aide du jack adapté.
3. Reliez la sortie STEREO LINK OUT L du CM-30 « R » à l'entrée STEREO LINK IN du CM-30 « L » à l'aide du jack adapté.
4. Allumez les deux CM-30.
5. Réglez les volumes de tous les appareils.
6. Réglez séparément les volumes droit et gauche des CM-30 (« R » & « L ») à l'aide de leur bouton MASTER respectif.

## ■ À propos des réglages de Volume et de Tone

Réglez séparément les volumes des CM-30 droit et gauche à l'aide de leur bouton MASTER.

Les réglages d'égaliseur (boutons LOW & HIGH) des 2 unités peuvent être indépendants.

Normalement, ils devraient être en positions équivalentes, mais vous pouvez procéder à des ajustements sur chacun en fonction des besoins de votre configuration.

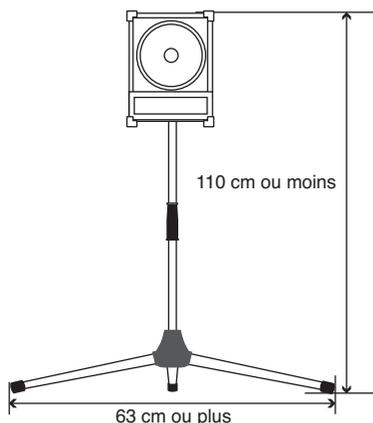
\* La sortie jack stéréo STEREO PHONES ne diffuse que les sources branchées à l'unité correspondante (L ou R).

# Utilisation d'un pied de Micro

Avec un pied de micro, vous pouvez installer le CM-30 à la hauteur optimale d'utilisation comme moniteur ou simple amplification.

## Conseils d'utilisation avec pied de micro

- La base du pied de micro doit être ouverte au maximum de sa largeur (63 cm au moins) et sa hauteur doit être inférieure à 110 cm (CM-30 inclus), comme montré ci-dessous.



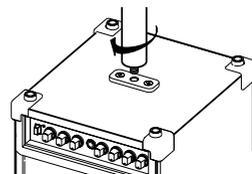
- L'utilisation d'un pied ne remplissant pas les conditions décrites ci-avant peut causer des dommages ou des blessures dues à la chute éventuelle du support et de l'unité.
- Lors de l'utilisation d'un CM-30 sur pied de micro, celui-ci doit être installé de façon stable et à niveau.
- Les câbles branchés au CM-30 doivent être d'une longueur suffisante et placés de sorte que l'on ne puisse s'y prendre les pieds et causer un accident.
- Ne placer aucun objet sur le CM-30 lorsqu'il est monté sur pied de micro ; il pourrait chuter et causer un accident.

## Montage du CM-30 sur un pied de micro

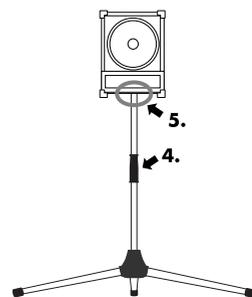
Ne procéder qu'avec l'assistance d'une autre personne au montage du CM-30 sur un pied de micro et/ou au réglage de la hauteur du pied de micro surmonté du CM-30.

1. Retournez le CM-30 et vissez fermement l'axe du pied de micro dans l'embase du CM-30 prévue à cet effet. (cf. illustration ci-dessous).

\* Disposez au préalable des piles de magazines de sorte qu'elles se trouvent sous les 4 coins, ou de part et d'autre, de l'unité lorsque vous la retournerez. Vous éviterez ainsi d'endommager contrôles et boutons. Ou bien, orientez l'unité de façon à ne pas endommager les boutons et contrôles.



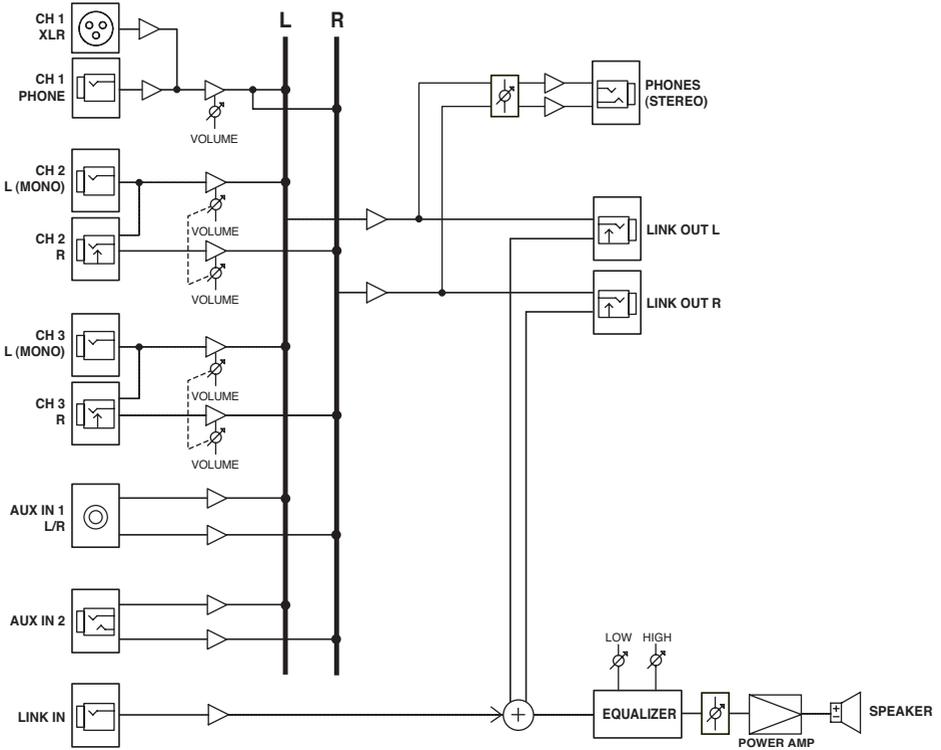
2. Ouvrez le trépied au maximum. Partiellement ouvert, le pied de micro sera instable.
3. Saisissez le CM-30 et son pied, et retournez le tout pour le placer debout sur le sol.
4. Ajustez la hauteur du pied de micro selon vos besoins, sans pour autant dépasser une hauteur de 110 cm (CM-30 inclus).
5. Assurez-vous du bon serrage des fixations et de la position stable et verticale de l'ensemble.



\* Procédez avec précautions afin de ne pas vous pincer les doigts pendant ces étapes.

# Appendices

## Schéma synoptique



## Caractéristiques techniques

### ● Puissance de sortie

30 W

### ● Niveau d'entrée nominal (1 kHz)

Canal 1 (MIC/LINE): -50 – -20 dBu

Canaux 2, 3 (LINE): -20 dBu

AUX IN 1, 2: -10 dBu

STEREO LINK IN: -10 dBu

### ● Niveau de sortie nominal (1 kHz)

STEREO LINK OUT L/R: -10 dBu

\*  $0 \text{ dBu} = 0.775 \text{ V}_{\text{rms}}$

### ● Haut-parleurs

16 cm + Tweeter (Coaxial 2 voies)

### ● Contrôles

Bouton de Volume CH 1 (MIC/LINE)

Boutons de Volume CH 2, 3 (LINE)

Bouton STEREO PHONES LEVEL

ÉGALISEUR: Bouton LOW, Bouton HIGH

Bouton MASTER

Interrupteur POWER

### ● Témoin

POWER

### ● Connecteurs

Entrée CH 1 INPUT (type XLR, type Jack 6,35)

Entrées CH 2 et 3 INPUT L (MONO)

(type Jack 1/4")

Entrées CH 2 et 3 INPUT R (type Jack 6,35)

Entrées AUX IN 1 L, R (type RCA )

Entrée AUX IN 2 (type mini-Jack stéréo)

Sortie STEREO LINK OUT L, R (type Jack 6,35)

Entrée STEREO LINK IN (type Jack 1/4")

Sortie STEREO PHONES (type Jack stéréo 6,35)

### ● Alimentation

AC 117 V, AC 230 V, AC 240 V

### ● Consommation

32 W

### ● Dimensions

214 (L) x 238 (P) x 275 (H) mm

### ● Poids

5,6 kg

### ● Accessoire

Mode d'emploi, cordon d'alimentation

\* Dans un souci d'amélioration constante du produit, Roland se réserve le droit d'en modifier les caractéristiques et l'apparence sans avis préalable.

---

# MEMO

---

---

# MEMO

---



## Directive DEEE

L'utilisation de ce symbole indique que ce produit ne pourra pas être traité en tant que déchet ordinaire à la fin de son cycle de vie. En disposant de ce produit de façon responsable, vous participez à la protection de l'environnement et de la santé. Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, contactez votre mairie ou le service de collecte des déchets, voire le magasin où vous avez acheté ce produit.



**Pour la Communauté Européenne**  
Ce produit est conforme aux spécifications des directives européennes EMC 89/336/EEC et LVD 73/23/EEC.